

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
RDA	1002300402	CIG	A0350923FD
CPV	64210000-1 Servizi telefonici e di trasmissione dati 64210000-1 Telefon- und Datenübertragungsdienste		
RUP	Richard Mittermair	Data Nomina Datum Ernennung	01.01.2024
OGGETTO GEGENSTAND	Servizio connettività SPC1 SPC1-Konnektivitätsdienst		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
RDA	1002400381	CIG	
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag inbegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag inbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto 1002300402 "Servizi connettività SPC1" CIG A0350923FD Variante zum Vertrag 1002300402 „SPC1-Konnektivitätsdienst“ CIG A0350923FD		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 25.500,00 senza IVA/ ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Proroga servizio connettività SPC1 fino al 30.06.2025/ Erweiterung SPC1- Konnektivitätsdienst bis 30.06.2025	1	€ 25.500,00	€ 25.500,00
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 25.500,00
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			

IAA, in qualità di gestore del servizio di connettività per conto della Provincia Autonoma di Bolzano (PAB), si occupa di garantire l'accesso a Internet e ai servizi centrali provinciali per le sedi periferiche della PAB. Tale servizio è erogato sia tramite infrastruttura geografica proprietaria della PAB, sia tramite le infrastrutture di rete regolamentate dalla convenzione Consip SPC.

Nel contesto del progetto di migrazione delle linee provinciali dal regime SPC1 all'attuale SPC2, condotto da IAA negli ultimi mesi, è stato possibile completare la transizione per tutte le linee provinciali ad eccezione di quattro linee. Queste quattro linee non sono migrabili a SPC2 per limitazioni tecniche legate ai profili di linea attualmente attivi, i quali non risultano compatibili con i profili disponibili nell'ambito della convenzione SPC2.

Die SIAG, als Verwalter des Konnektivitätsdienstes im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen (APB), sorgt dafür, dass die Außenstellen der LV Zugang zum Internet und zu den zentralen Diensten des Landes haben. Dieser Dienst wird sowohl über die geografische Infrastruktur der APB als auch über die Netzwerkinfrastrukturen erbracht, die durch die Consip-SPC-Vereinbarung geregelt sind.

Im Rahmen des Migrationsprojekts der Landesleitungen von SPC1 zum aktuellen SPC2, das in den letzten Monaten von der SIAG durchgeführt wurde, konnte die Umstellung für alle Landesleitungen abgeschlossen werden, mit Ausnahme von vier Leitungen. Diese vier Leitungen können aufgrund technischer Einschränkungen der derzeit aktiven Leitungsprofile, die nicht mit den im Rahmen der SPC2-Vereinbarung verfügbaren Profilen kompatibel sind, nicht auf SPC2 migriert werden.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Al fine di risolvere tale problematica, è stata individuata come soluzione la migrazione di queste quattro sedi su tecnologia FWA (Fixed Wireless Access) di Telecom Italia, con attestazione sul centro stella SPC2 già attivo. Questa soluzione consentirà di garantire la continuità del servizio di connettività per le sedi interessate e di eliminare i costi associati al centro stella SPC1.

Attualmente, sono in corso le procedure necessarie per la stipula del contratto per le nuove linee FWA. Telecom Italia ha stimato un periodo di circa 60 giorni dalla firma del contratto per l'attivazione delle linee FWA.

Alla luce di quanto sopra, poiché il contratto SPC1 scade il 31.12.2024, risulta necessaria una proroga per un periodo di ulteriori sei mesi, al fine di garantire la continuità del servizio fino all'effettiva attivazione delle nuove linee FWA.

Um dieses Problem zu lösen, wurde die Migration dieser vier Standorte auf die FWA-Technologie (Fixed Wireless Access) von Telecom Italia als Lösung identifiziert, wobei der SPC2-Netzwerkknoten bereits in Betrieb ist. Diese Lösung wird die Kontinuität des Konnektivitätsdienstes für die betroffenen Standorte gewährleisten und die mit dem SPC1-Sternpunkt verbundenen Kosten beseitigen.

Um diese Problematik zu lösen, wurde als Lösung die Migration dieser vier Standorte auf die Fixed-Wireless-Access-(FWA)-Technologie von Telecom Italia identifiziert, mit Anbindung an den bereits aktiven SPC2- Netzwerkknoten. Diese Lösung ermöglicht die Sicherstellung der Konnektivitätsdienste für die betroffenen Standorte und eliminiert die mit dem SPC1-Netzwerkknoten verbundenen Kosten.

Derzeit laufen die notwendigen Verfahren zur Unterzeichnung des Vertrags für die neuen FWA-Leitungen. Telecom Italia hat einen Zeitraum von etwa 60 Tagen ab Vertragsunterzeichnung für die Aktivierung der FWA-Leitungen geschätzt.

In Anbetracht dessen, dass der SPC1-Vertrag am 31.12.2024 ausläuft, ist eine Verlängerung um weitere sechs Monate erforderlich, um die Kontinuität des Dienstes bis zur tatsächlichen Aktivierung der neuen FWA-Leitungen zu gewährleisten.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Telecom Italia SpA
P.IVA - MWST.	0488410010
C.F. - ST.NR.	0488410011
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via Gaetano Negri 1, 20123 Milano
PEC- ZEP	Ne.pal@pec.telecomitalia.it
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Roberto Pozzato

FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS06 da prevedere in JP2025 (Linee Pab / LV Leitungen)	☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		

INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG

Penali - Pönale	☐ SI/JA	☒ NO/NEIN
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung	☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit	

Assegnazione costi / Kostenzuweisung

Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0903 -7 – R002	10SA0006	E210011700	100,00	€ 25.500,00
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disguidi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).			
☒	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).			
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto;			

	☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subppaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vetragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)
ALLEGATI - ANLAGE	
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
☒	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen

☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)	
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Richard Mittermair		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		
Autorizzazione / Genehmigung		
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____